



AMERICANA

Boletín Informativo de la Embajada de los Estados Unidos - Panamá

Julio 2006



Sección Informativa y Cultural
Centro de Recursos Informativos
Amador Washington
Edificio Clayton, Clayton
Tel: 207-7100 / Fax: 207-7363

La Revolución



Dígase a un estadounidense "1776" ó "4 de julio", e inmediatamente cualquiera de estas fechas le traerá a la memoria la Declaración de Independencia, cuando las 13 colonias originales se separaron de Inglaterra.

El 19 de abril de 1775, 700 soldados ingleses salieron de Boston para impedir la rebelión de los colonos mediante la toma de un depósito de armas de estos últimos en la vecina ciudad de Concord. En el poblado de Lexington se enfrentaron a 70 milicianos. Alguien, nadie sabe quién, abrió fuego, y la guerra de independencia comenzó. Los ingleses fácilmente se tomaron a Lexington y Concord, pero a su regreso hacia Boston fueron hostilizados por cientos de voluntarios de Massachusetts. Para junio, 10.000 soldados coloniales habían sitiado Boston, y los británicos se vieron forzados a evacuar la ciudad en marzo de 1776.

En mayo de 1775, un Segundo Congreso Continental se reunió en Philadelphia y empezó a asumir las funciones de gobierno nacional. Creó un ejército y una marina continentales bajo el mando de George Washington, un hacendado virginiano y veterano de la Guerra Francesa e Indígena. Se imprimió papel moneda y se iniciaron relaciones diplomáticas con potencias extranjeras. El 2 de julio de 1776, el Congreso finalmente resolvió: Que estas Colonias Unidas son, y por derecho deben ser, estados libres y soberanos. Thomas Jefferson, con la ayuda de otros de Virginia, redactó una Declaración de Independencia, que el Congreso aceptó el 4 de julio de 1776

La declaración presentó una defensa pública de la Guerra de Independencia incluida una larga lista de quejas contra el soberano inglés Jorge III. Pero sobre todo, explicó la filosofía que sustentaba a la independencia, proclamando que todos los hombres nacen iguales, y poseen ciertos derechos inalienables, entre ellos la vida, la libertad y la

búsqueda de la felicidad; que los gobiernos pueden gobernar sólo con el consentimiento de los gobernados; que cualquier gobierno puede ser disuelto cuando deja de proteger los derechos del pueblo. Esta teoría política tuvo su origen en el filósofo inglés John Locke, y ocupa un lugar prominente en la tradición política anglosajona.

Al principio, la guerra fue desfavorable para los colonos. Los británicos se tomaron a la ciudad de New York en septiembre de 1776, y a Philadelphia un año después. Las cosas empezaron a cambiar en octubre de 1777 cuando un ejército británico bajo el mando del General John

Burgoyne se rindió en Saratoga, en el norte del estado de New York. Alentada por esa victoria, Francia aprovechó la oportunidad de humillar a la Gran Bretaña, su enemiga tradicional. En febrero de 1778 se firmó una alianza franco-americana. Pese a sus escasas provisiones y limitado adiestramiento, las tropas coloniales pelearon bien en general, pero podrían haber

perdido la guerra si no hubieran recibido ayuda del erario francés y de la poderosa marina francesa.

Después de 1778, la lucha se trasladó en gran medida al sur. En 1781, 8.000 tropas británicas al mando del General George Cornwallis fueron rodeadas en Yorktown, Virginia, por una flota francesa y un ejército combinado franco-americano al mando de George Washington. Cornwallis se rindió, y poco después el gobierno británico propuso la paz. El Tratado de París, firmado en septiembre de 1783, reconoció la independencia de Estados Unidos de América y otorgó a la nueva nación todo el territorio al norte de Florida, al sur del Canadá y al este del Río Mississippi.



La Declaración de Independencia - 4 de julio de 1776



Hacia el año 1700 Estados Unidos estaba compuesto por trece colonias dirigidas por Inglaterra.

La política aplicada por los Ingleses, especialmente el rey Jorge III, era muy severa y los obligaba a pagar altísimos impuestos por todas las cosas. Esta fue agravándose cada vez más y las colonias comenzaron a rebelarse organizándose para exigir más libertad.

En 1775 un congreso reunido en Filadelfia recibió la noticia de un sangriento combate entre los norteamericanos y los ingleses. Este hecho motivó que decidieran formar un ejército general de colonias. Su comandante fue Jorge Washington.

Las tropas coloniales estaban formadas por 17 mil hombres mandados por oficiales improvisados. Los soldados no tenían uniforme y su edad oscilaba entre los dieciocho y los setenta años. En el birrete llevaban una inscripción, "Libertad o Muerte". Su entusiasmo era grande, pero a Washington le repugnaba la falta de disciplina. Los hombres se presentaban sin afeitar, hablaban en las filas y se tratan como camaradas. "Todos actúan como general y ninguno como soldado", les recriminaba Washington.

En 1775 se inició la guerra. Un año después el Congreso declaró la Independencia, pero la lucha se prolongó hasta 1783.

Los americanos tenían a su favor el inmenso teatro de operaciones de América del Norte, con caminos intrincados y en mal estado, ríos sin puente y extensos bosques inexplorados.

Los episodios de la guerra -captura de Boston por las tropas de Washington en marzo de 1776, ocupación británica en Nueva York, retirada de las tropas coloniales en Nueva Jersey y Pensilvania, sorprendentes triunfos de Washington en Trenton y Princeton-, entregaban un saldo favorable a los ejércitos del rey de Inglaterra.

En octubre de 1777 un ejército inglés que descendió del Canadá por el Lago Champlain agotó sus provisiones en interminables marchas a través de los bosques. Su expedición se vio dificultada por lluvias torrenciales. Bloqueo de Saratoga, sin víveres más que para tres días, el ejército inglés tuvo que rendirse sin combate.

La Captura de Saratoga aseguró el triunfo de los insurrectos, como se llamaba en París a los colonos sublevados. El gobierno francés decidió aliarse con ellos y comenzó a facilitarles, secretamente, dinero, armas y equipos. Un año más tarde España adheriría al pacto.

Jóvenes nobles europeos, entre ellos el marqués de LaFayette, viajaron a América para luchar junto a las tropas coloniales.

Un cuerpo del ejército francés al mando de Rochambeau, y una escuadra francesa al mando del almirante de Grasse, ayudaron al comandante Washington a bloquear en Yorktown -pequeña plaza del estado de Virginia- al principal ejército inglés y el 19 de octubre de 1781 lo obligaron a rendirse. La victoria americana definió la Independencia de los Estados Unidos.

La Gran Declaración

En una sesión memorable, representantes de las trece colonias americanas aprobaron la declaración de la Independencia de los Estados Unidos. Era el 4 de julio de 1776.

Esta surgió luego que los representantes de las colonias decidieron formar un comité, cuyos miembros serían John Adams, Thomas Jefferson y Benjamín Franklin, para que preparara la declaración de la Independencia. Luego de mucha incertidumbre en la votación, las colonias la aprobaron. Ese día 4 de julio de 1776, las campanas parroquiales replicaron jubilosamente hasta el anochecer.

en Filadelfia, Pensilvania.

Durante los días siguientes, ese clamor repercutió desde Delaware hasta Nueva York, y desde allí hasta Nueva Inglaterra. La noticia se difundía con velocidad.

Días más tarde, el 9 de julio, el general George Washington ordenó que la "Declaración fuese leída a su ejército, como estímulo oficial para continuar la lucha hasta la victoria final".

De los cincuenta y seis delegados que firmaron la declaración, catorce no alcanzaron a vivir para ver la Independencia convertida en realidad. Fallecieron antes de que el Gabinete británico aceptara reconocer la independencia definitiva.

Entre los congresales que suscribieron el acuerdo había dos futuros presidentes: Thomas Jefferson y John Adams. Ambos morirían el 4 de julio de 1826, cincuenta años después de la aprobación en el Congreso de Filadelfia.

Datos interesantes sobre la Declaración de Independencia

La Declaración de Independencia es un documento histórico en el cual las Colonias Americanas declararon su libertad de Gran Bretaña. El Segundo Congreso Continental, una reunión de delegados de las colonias, adoptó la Declaración en Julio 4 del 1776. Esta fecha ha sido celebrada desde entonces como la fecha del nacimiento de los Estados Unidos.

La Declaración de Independencia expresaba elocuentemente la razón de las colonias para proclamar su libertad. El documento acusaba al gobierno Británico de muchos abusos. Sin embargo, también afirmaba que todas las personas tenían ciertos derechos, incluyendo el derecho de derrocar a cualquier gobierno que les negara sus derechos. Las ideas expresadas tan majestuosamente en la Declaración han inspirado por mucho tiempo a las personas amantes de la libertad por todo el mundo.

Según la batalla intensificaba, la esperanza de reconciliación con Gran Bretaña disminuía. En Junio 7, 1776, Richard Henry Lee de Virginia introdujo una resolución en el Segundo Congreso Continental declarando que "estas Colonias Unidas son, y con derecho deberían ser, estados libres e independientes..." Después de varios días de batalla, el Congreso nombró un comité para desarrollar un bosquejo

(borrador) de una declaración de independencia. El comité le encargó la labor a Thomas Jefferson de Virginia, quien completó el trabajo en dos semanas. Otros dos miembros, Benjamín Franklin de Pennsylvania y John Adams de Massachusetts, le hicieron unos cambios menores.

Cómo fue adoptada la Declaración?

En Julio 2, el Congreso aprobó la resolución de Lee. Los delegados comenzaron entonces a debatir el bosquejo de Jefferson. Unos pocos párrafos, incluyendo uno condenando al Rey Jorge por alentar el tráfico de esclavos, fue removido. La mayoría de los otros cambios trataban con el estilo. En Julio 4, el Congreso adoptó el bosquejo final de la Declaración de Independencia.

Quiénes fueron los dos primeros firmantes de la Declaración?

La Declaración fue firmada por John Hancock como presidente del Segundo Congreso Continental y por Charles Thomson, el secretario del Congreso. Fue prontamente imprimida y leída frente a una gran multitud en el patio del edificio del Estado en Julio 8. En Julio 19, el Congreso ordenó que la Declaración fuese escrita en letra cursiva elegante sobre pergamino. También ordenó que todos sus miembros firmaran la copia. Eventualmente, 56 miembros firmaron.



Los firmantes del Acta de Independencia



Cincuenta y seis miembros del Congreso Continental firmaron la copia hecha sobre pergamino de la Declaración. La mayoría de los miembros firmaron en Agosto, 2 del 1776. El resto firmó en fechas posteriores.

Los firmantes, en orden alfabético, fueron:

John Adams (Mass.)	John Hancock (Mass.)	Thomas McKean (Del.)	James Smith (Pa.)
Samuel Adams (Mass.)	Benjamin Harrison (Va.)	Arthur Middleton (S.C.)	Richard Stockton (N.J.)
Josiah Bartlett (N.H.)	John Hart (N.J.)	Lewis Morris (N.Y.)	Thomas Stone (Md.)
Carter Braxton (Va.)	Joseph Hewes (N.C.)	Robert Morris (Pa.)	George Taylor (Pa.)
Charles Carroll (Md.)	Thomas Heyward, Jr. (S.C.)	John Morton (Pa.)	Matthew Thornton (N.H.)
Samuel Chase (Md.)	William Hooper (N.C.)	Thomas Nelson, Jr. (Va.)	George Walton (Ga.)
Abraham Clark (N.J.)	Stephen Hopkins (R.I.)	William Paca (Md.)	William Whipple (N.H.)
George Clymer (Pa.)	Francis Hopkinson (N.J.)	Robert T. Paine (Mass.)	William Williams (Conn.)
William Ellery (R.I.)	Samuel Huntington (Conn.)	John Penn (N.C.)	James Wilson (Pa.)
William Floyd (N.Y.)	Thomas Jefferson (Va.)	George Read (Del.)	John Witherspoon (N.J.)
Benjamin Franklin (Pa.)	Francis Lightfoot Lee (Va.)	Caesar Rodney (Del.)	Oliver Wolcott (Conn.)
Elbridge Gerry (Mass.)	Richard Henry Lee (Va.)	George Ross (Pa.)	George Wythe (Va.)
Button Gwinnett (Ga.)	Francis Lewis (N.Y.)	Benjamin Rush (Pa.)	
Lyman Hall (Ga.)	Philip Livingston (N.Y.)	Edward Rutledge (S.C.)	
	Thomas Lynch, Jr. (S.C.)	Roger Sherman (Conn.)	



La creación de una constitución



Las 13 colonias eran ya estados libres y soberanos, pero aún no una nación unida.

Desde 1781 habían estado gobernadas por los Artículos de la Confederación, una constitución que establecía un gobierno central muy débil. El pueblo acababa de rebelarse contra un parlamento en la distante Londres, y no quería remplazarlo con una autoridad central tiránica en su propio país. De acuerdo con los Artículos de la Confederación, el Congreso, compuesto por representantes del pueblo, no podía dictar leyes ni elevar impuestos. No había poder judicial federal ni poder ejecutivo permanente. Cada estado en lo individual era casi independiente: podía incluso establecer sus propias barreras fiscales.

En mayo de 1787 se reunió una convención en Philadelphia con instrucciones de revisar los Artículos de la Confederación. Los delegados, entre quienes estaban George Washington, Benjamín Franklin y James Madison, rebasaron su encargo y redactaron una constitución nueva y más viable, la cual



estableció un gobierno federal más poderoso y con facultades para cobrar impuestos, conducir la diplomacia, mantener fuerzas armadas, y reglamentar el comercio exterior y entre los estados. Dispuso la creación de una Corte Suprema y tribunales federales menores, y dio el poder ejecutivo a un presidente electo. Lo que es más importante, estableció el principio de un "equilibrio de poder" entre las tres ramas del gobierno: los poderes ejecutivo, legislativo y judicial. Este principio le otorgó a cada rama medios propios para contrarrestar y equilibrar las actividades de las demás, garantizando así que ninguna de ellas pudiera ejercer autoridad dictatorial sobre las operaciones del gobierno.

La constitución fue aceptada en 1788, pero sólo después de muchas amargas discusiones. Muchos colonos temían que un gobierno central poderoso aplastara las libertades del pueblo, y en 1791 se agregaron a la constitución 10 enmiendas: la Declaración de Derechos. Este documento garantizó la libertad de culto, de prensa, de palabra, el derecho de los ciudadanos a portar armas, la protección contra cateos ilegales, el derecho a un juicio justo por un jurado, y la protección contra "castigos crueles e inusuales". Es la más antigua constitución escrita del mundo, perdurable por tratarse de un documento general que se puede interpretar de conformidad con los cambios de la época. O bien se puede enmendar, como

ya se ha hecho en 27 ocasiones.

La Constitución dejó establecida una forma de gobierno federal con facultades divididas entre los gobiernos federal y estatales. Al gobierno federal corresponden todos los asuntos que afectan a la nación en general. De este modo, la Constitución y la Declaración lograron un equilibrio entre

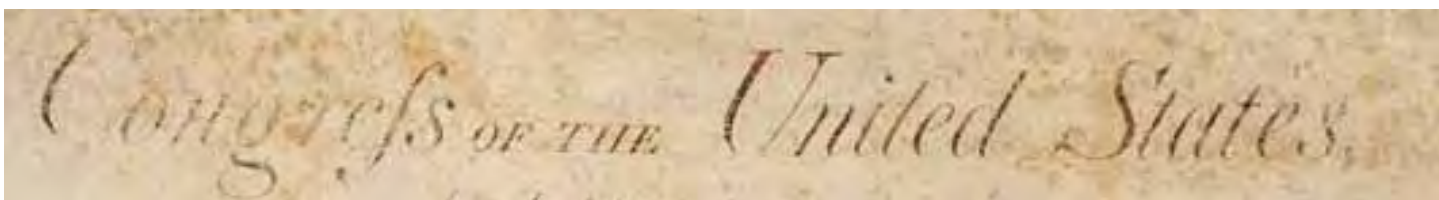
dos aspectos fundamentales pero contradictorios de la política: la necesidad de una autoridad central eficiente y fuerte y la necesidad de garantizar libertades individuales. Los primeros dos partidos políticos de Estados Unidos reflejaron esta división ideológica. Los Federalistas estaban a favor de un presidente fuerte y un gobierno central; los Republicanos Demócratas defendían los derechos de los estados en lo individual, porque ésto parecía garantizar mayor control y responsabilidad "locales". Este partido tenía las simpatías de los pequeños agricultores; el Partido Federalista era el favorito de las clases prósperas, y desaparecería en 1820.



Declaración de Derechos



Un 3 de noviembre de 1791 se ratificaron en Virginia las 10 primeras enmiendas a la Constitución, convirtiéndolas en ley. Conocida como la Carta de Derechos, son una garantía de la libertad de expresión, de la prensa, de reunión pacífica y de credo.



ARTICULO PRIMERO

El Congreso no hará ley alguna por la que adopte una religión como oficial del Estado o se prohíba practicarla libremente, o que coarte la libertad de palabra o de imprenta, el derecho del pueblo para reunirse pacíficamente y para pedir al gobierno la reparación de agravios.

ARTICULO SEGUNDO

Siendo necesaria una milicia bien ordenada para la seguridad de un Estado Libre, no se violará el derecho del pueblo de poseer y portar armas.

ARTICULO TERCERO

En tiempo de paz a ningún militar se le alojará en casa alguna sin el consentimiento del propietario; ni en tiempo de guerra, como no sea en la forma que prescriba la ley.

ARTICULO CUARTO

El derecho de los habitantes de que sus personas, domicilios, papeles y efectos se hallen a salvo de pesquisas y aprehensiones arbitrarias, será inviolable, y no se expedirán al efecto mandamientos que no se apoyen en un motivo verosímil, estén corroborados mediante juramento o protesta y describan con particularidad el lugar que deba ser registrado y las personas o cosas que han de ser detenidas o embargadas.

ARTICULO QUINTO

Nadie estará obligado a responder de un delito castigado con la pena capital o con otra infamante si un gran jurado no lo denuncia o acusa, a excepción de los casos que se presenten en las fuerzas de mar o tierra o en la milicia nacional cuando se encuentre en servicio efectivo en tiempo de guerra o peligro público; tampoco se pondrá a persona alguna dos veces en peligro de perder la vida o algún miembro con motivo del mismo delito; ni

se le compelerá a declarar contra sí misma en ningún juicio criminal; ni se le privará de la vida, la libertad o la propiedad sin el debido proceso legal; ni se ocupará la propiedad privada para uso público sin una justa indemnización.

ARTICULO SEXTO

En toda causa criminal, el acusado gozará del derecho de ser juzgado rápidamente y en público por un jurado imparcial del distrito y Estado en que el delito se haya cometido, Distrito que deberá haber sido determinado previamente por la ley; así como de que se le haga saber la naturaleza y causa de la acusación, de que se le caree con los testigos que depongan en su contra, de que se obligue a comparecer a los testigos que le favorezcan y de contar con la ayuda de un abogado que le defienda.

ARTICULO SÉPTIMO

El derecho a que se ventilen ante un jurado los juicios sujetos al "Common Law" en que el valor que se controvierta exceda de 20 dólares, será garantizado, y ningún hecho de que haya conocido un jurado será objeto de nuevo examen en tribunal alguno de los Estados Unidos, como no sea con arreglo a las normas del "Common Law".

ARTICULO OCTAVO

No se exigirán fianzas excesivas, ni se impondrán multas excesivas, ni se infligirán penas crueles y desusadas.

ARTICULO NOVENO

No por el hecho de que la Constitución enumera ciertos derechos ha de entenderse que niega o menosprecia otros que retiene el pueblo.

ARTICULO DECIMO

Los poderes que la Constitución no delega a los Estados Unidos ni prohíbe a los Estados, quedan reservados a los Estados respectivamente o al pueblo.

Congress OF THE United States,

begun and held at the City of New York, on
Wednesday the fourth of March, one thousand seven hundred and eighty nine.

THE Congress of the United States, do hereby declare, that the rights of Colonies are not alienable, and that the rights of the Colonies are not subject to the disposal of the British Parliament, and that the Colonies are entitled to the same rights and privileges as the States.

RESOLVED by the Senate and House of Representatives of the United States in Congress assembled, That the Colonies are entitled to the same rights and privileges as the States.

- ARTICLE I - Section 1 - All legislative Powers herein granted shall be vested in a Congress of the United States, which shall consist of a Senate and House of Representatives.
- Article the first - The Senate shall be composed of two Senators from each State, chosen by the Legislature thereof, for six Years; and each Senator shall have one Vote.
- Article the second - The House of Representatives shall be composed of Members chosen every second Year by the People of the several States; and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.
- Article the third - The Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.
- Article the fourth - The House of Representatives shall be composed of Members chosen every second Year by the People of the several States; and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.
- Article the fifth - The House of Representatives shall be composed of Members chosen every second Year by the People of the several States; and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.
- Article the sixth - The House of Representatives shall be composed of Members chosen every second Year by the People of the several States; and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.
- Article the seventh - The House of Representatives shall be composed of Members chosen every second Year by the People of the several States; and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.
- Article the eighth - The House of Representatives shall be composed of Members chosen every second Year by the People of the several States; and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.
- Article the ninth - The House of Representatives shall be composed of Members chosen every second Year by the People of the several States; and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.
- Article the tenth - The House of Representatives shall be composed of Members chosen every second Year by the People of the several States; and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.

Approved: _____
John Adams, Vice President of the United States, and President of the Senate

John Jay, Secretary of the Senate



La Bandera



El símbolo más reverenciado por sus ciudadanos es la bandera. Las franjas rojas y blancas y las estrellas blancas sobre fondo azul relatan la historia del país, de su espíritu indomable y de su amor a la libertad.

La bandera es tan antigua como la nación misma. El 14 de junio de 1777, fecha que ahora se celebra en toda la nación como Día de la Bandera, los fundadores de la patria acordaron una resolución mediante la cual se estableció un estandarte para la nueva nación. Según ellos, tendría 13 franjas rojas y blancas distribuidas en forma alterna, que representarían los 13 Estados recién creados, y 13 estrellas sobre un solo fondo, que representarían su fusión en una sola unión.

Aunque no existen pruebas históricas de carácter oficial respecto a quién en realidad confeccionó la primera bandera, una leyenda reverenciada otorga tal honor a Betsy Griscom Ross, joven costurera que vivía en la calle Arch de Filadelfia, Pensilvania. Un día de junio de 1776, según reza la historia, Betsy recibió la visita de una comisión de representantes del Congreso Continental, el órgano legislativo de las colonias, encabezada por George Washington, en ese entonces comandante en jefe del Ejército Colonial. Los otros miembros de la comisión eran Robert Morris, uno de los firmantes de la Declaración de Independencia, quien administraba las finanzas durante la Guerra de la Independencia, y el general George Ross, también firmante de la declaración y tío de John, esposo de Betsy.

Los tres le presentaron a Betsy un boceto con el pedido de que confeccionara la bandera. Betsy sugirió un

cambio. En lugar de una estrella de seis puntas, dijo, sería más atractiva una de cinco puntas. Los hombres objetaron que una estrella de cinco puntas sería difícil de dibujar. La ingeniosa joven, con un simple giro de sus tijeras, demostró que podía hacerse fácilmente. La comisión de eminentes patriotas se convenció. La bandera se creó y ahora la casita de ladrillos de Betsy Ross es una de las más importantes atracciones turísticas de Filadelfia.

El mismo George Washington, en una ocasión, interpretó el significado de la bandera en estos términos: "Tomamos las estrellas del cielo, el rojo de nuestra madre patria, separándolo con franjas blancas para de esta manera indicar que nosotros nos hemos separado de ella, y las franjas blancas pasarán a la posteridad como símbolo de la libertad."

La nueva enseña fue izada por primera vez en el Fuerte Stanwix, sitio de la actual ciudad de Rome, estado de Nueva York, el 3 de agosto de 1777. Tres días después, tuvo su bautismo de fuego en la batalla de Oriskany, Nueva York, donde los colonialistas obligaron a los ingleses a retirarse.

En la medida en que Estados Unidos crecía, se agregaba a la bandera una estrella cada vez que un estado ingresaba a la Unión Americana. Hoy, contiene 50 estrellas.



Himno Nacional



"The Star-Spangled Banner" ("La Bandera de Estrellas Centelleantes")

Himno "The Star-Spangled Banner" ("La Bandera de Estrellas Centelleantes"), el himno nacional de Estados Unidos, es reconocido en el mundo entero. Nació durante las tempranas horas del 14 de septiembre de 1814, luego de un bombardeo de 25 horas al fuerte McHenry, un puesto militar a la entrada del puerto de Baltimore, en la costa atlántica.

Inglaterra y Estados Unidos se encontraban en guerra. Izando una bandera blanca de tregua, un joven abogado llamado Francis Scott Key había abordado, varios días antes, el barco de guerra británico Tonnant para concertar la liberación de un médico norteamericano de avanzada edad. Durante las negociaciones, Key se percató de los planes ingleses de tomar por asalto Baltimore. Fue escoltado de regreso a su corbeta por marinos británicos para que no pudiera avisar a los norteamericanos del inminente ataque.

Temprano en la mañana del 13 de septiembre, comenzó el bombardeo. Dieciséis barcos de guerra atacaron con sus cañones el puerto durante todo ese día e incluso el día siguiente. Key se paseaba por el puente de su nave, tratando de divisar en una noche sin luna si todavía ondeaba la bandera de Estados Unidos. El cañoneo continuó aun después de la media noche, pero hasta ya amanecido el día y después que se disipó el humo de los cañonazos, Key no pudo divisar la bandera roja, blanca y

azul que aún ondeaba sobre el fuerte.

Key, quien además de ser abogado era poeta, buscó en el bolsillo de su chaqueta y encontró una vieja carta. Comenzó a componer un poema que tituló "En Defensa del Fuerte McHenry", en el que hizo alusión cuatro veces a la bandera estrellada. Unos pocos días después de la batalla el poema fue impreso en octavillas que se repartieron en las calles de Baltimore.

En la época en que Key compuso su poema, había alcanzado gran popularidad en Norteamérica una vieja canción inglesa de taberna: "A Anacreonte que está en el Cielo". Key compuso la letra siguiendo la melodía y ritmo de la canción. La composición se cantó por primera vez en público el 19 de octubre de 1814, y desde entonces ha sido cantada en desfiles, en actos oficiales, en escuelas y aun antes del inicio de eventos deportivos.

El 31 de marzo de 1931, mediante una Resolución del Congreso firmada por el presidente Herbert Hoover, el patriótico poema fue designado himno nacional. A través de los años, el himno ha sido criticado por ser difícil de cantar. Otras canciones han sido sugeridas para suplantarlo, mas, aunque resulte difícil entonar sus notas altas, sigue siendo el himno que emociona a los norteamericanos.

The Star Spangled Banner

Bass (Tuba)

S3799

John Stafford Smith
arr. Richard W. Bowles

Vigorously

1403

(A)

(B)

(C)



The Star-Spangled Banner

O Say! can you see, by the dawn's early light,
What so proudly we hail'd at the twilight's last gleaming?
Whose broad stripes and bright stars, thro' the perilous fight,
O'er the ramparts we watched were so gallantly streaming?
And the rockets' red glare, the bombs bursting in air,
Gave proof thro' the night that our flag was still there.
O say! does that Star-Spangled Banner yet wave,
O'er the land of the free and the home of the brave?

Orígenes y prácticas de la celebración del 4 de Julio

Por Andrei Illias



E pluribus unum. "De muchos, uno."

Este fue el lema que un patriota incluyó en el escudo nacional de las Colonias Unidas durante la revolución. Hasta la fecha, Estados Unidos celebra con fervor casi religioso lo que logró el Cuatro de Julio de 1776: independencia, libertad y soberanía.

La forma en que los estadounidenses deciden celebrar el cumpleaños de su nación, sin embargo, es tan diversa e individualista como ellos mismos. Lo celebran con amigos, con la familia, con extraños, tanto en el país como en el exterior, con compatriotas y con extranjeros. Es una tradición tan antigua e incrustada en la psiquis estadounidense como el país mismo. "Que el Cuatro de Julio, ese día glorioso y memorable, sea celebrado en todo Estados Unidos por los hijos de la libertad, por siglos y siglos, hasta que el tiempo deje de existir", escribió un revolucionario estadounidense.

¿Pero qué evento es el que conmemoran realmente los estadounidenses? ¿Qué hace que "éste, el día de fiesta más típicamente estadounidense" sea la base de toda una sociedad? ¿Como une a los estadounidenses, no importa de donde vengan o cuáles sean sus opiniones? Los estadounidenses pueden acordar estar en desacuerdo, es uno de sus derechos más inalienables, pero todos están de acuerdo en celebrar el Cuatro de Julio. El congresista Lee Hamilton describió la diversidad de las festividades como "una celebración maravillosa del nacimiento de nuestro país... Celebramos de muchas formas diferentes, pero son todas actividades organizadas alrededor de la familia y de los amigos".

Cuando los estadounidenses celebran el Cuatro de Julio, recuerdan que "los padres de nuestra patria, con pelucas y... levitas con adornos de encajes, se reunieron y debatieron, y con una tremenda ansiedad, y con delicadeza e ingenio, urdieron la trama del tejido de

nuestra nación, en medio de un verano de calor bochornoso e insectos pululantes, propio de la Filadelfia de antes del advenimiento del aire acondicionado y los pesticidas", escribió John Updike.

Al contrario de lo que dicen las leyendas populares, los "padres de la patria" no nacieron con el ideal de la independencia de Gran Bretaña estampado en su consciente; las circunstancias se lo impusieron por la fuerza. El vasto espacio oceánico entre las 13 colonias norteamericanas y las Islas Británicas creó innumerables tensiones entre los colonos emprendedores y su rey británico. Los colonos querían, entre otras cosas, representación en la Cámara de los Comunes inglesa, mientras que el rey Jorge III procuró hacer que "los provincianos pagaran por lo menos parte del enorme costo de defender las colonias de Inglaterra en el Nuevo Mundo". La forma como se consideraba al rey Jorge en la época de la colonia pasó pronto de ser un "soberano benévolo" a ser un "bruto real".

El 7 de junio de 1776, Richard Lee, delegado por Virginia, elevó ante el Segundo Congreso Continental la cuestión más urgente jamás presentada ante esa entidad. Declaró que "estas Colonias Unidas son y por derecho deben serlo, estados libres e independientes; eximidos de toda lealtad a la corona británica y todo vínculo político entre ellas y el estado de Gran Bretaña es y debe ser totalmente disuelto".

Thomas Jefferson, John Adams, Benjamin Franklin, Roger Sherman y Robert Livingston fueron nombrados para redactar la declaración formal de independencia. El documento afirmaba lo que ha llegado a ser el punto de apoyo de la ideología política estadounidense durante más de dos siglos: "Sostenemos como verdades evidentes que todos los hombres nacen iguales; que a todos les confiere su Creador ciertos derechos inalienables, entre los cuales están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad; que para garantizar estos derechos los hombres instituyen gobiernos que derivan



sus justos poderes del consentimiento de los gobernados; que siempre que una forma de gobierno tienda a destruir esos fines, el pueblo tiene derecho a reformarla o abolirla, a instituir un nuevo gobierno".

El Cuatro de Julio de 1776 los representantes de 12 colonias ratificaron el documento, y la decimotercera colonia lo hizo el nueve. El Congreso había declarado, en teoría, el derecho de todo norteamericano a participar en el gobierno. Cuando se leyó la declaración en alta voz en la "Plaza de la Independencia" en Filadelfia, los ciudadanos celebraron el acontecimiento con gritos de júbilo, desfiles y toque de campanas. Se había concebido un nuevo país en las mentes de los "padres de la patria", pero todavía faltaba pasar por la experiencia del parto.

El fervor por la independencia se afirmó fuertemente entre las colonias y norteamérica se encontró en guerra con la potencia occidental más grande del siglo XVIII, Gran Bretaña. "De tanto en tanto debe reavivarse el árbol de la libertad con la sangre de patriotas y tiranos", escribió Thomas Jefferson. Habría de ser necesaria la determinación de las colonias unidas para nacer del movimiento revolucionario. En octubre de 1781 el ejército continental aceptó la rendición de las tropas británicas en las colonias en Yorktown, terminando así en efecto la lucha de Gran Bretaña por mantener sus posesiones en el Nuevo Mundo. En la década subsiguiente Estados Unidos eligió su primer presidente, el héroe de la Guerra de la Revolución, George Washington.

No pasó mucho tiempo antes de que los estadounidenses se dieran cuenta del significado de su recientemente adquirido día de fiesta. El primer Cuatro de Julio fue celebrado el 2 de julio de 1777. Quizá los "padres de la patria" exageraron un poco su fervor anticipando el cumpleaños de la nación, pero pronto se estableció la fecha del cuatro, día en que se ratificó la declaración.

El Cuatro de Julio no es simplemente el aniversario de

un solo evento, sino un ejercicio en libertad estadounidense. La diversidad de la celebración quizá explique su atracción casi universal para los estadounidenses. "La libertad", ha escrito el socialista contemporáneo Robert Bellah, "es quizá el valor de mayor resonancia y de mayor profundidad para los estadounidenses. En cierta forma define lo bueno tanto en la vida personal como política. Con todo, resulta que la libertad significa que los demás lo dejen a uno en paz; que no se le impongan los valores, las ideas o el tipo de vida de otros; vivir libre de autoridad arbitraria en el trabajo, la familia y la esfera política. Qué es lo que uno podría hacer con esa libertad es mucho más difícil de definir para los estadounidenses".

John Adams dijo del Cuatro de Julio que "Debe celebrarse con pompa y desfiles, con espectáculos, juegos y deportes, salvas de cañones, campanas, fogatas y luces, de una a otra punta de este continente, de este



momento en adelante y para siempre". Cada verano se anuncia la llegada de la fiesta nacional con banderas al aire, meriendas al aire libre en las tardes y la venta de grandes cantidades de fuegos artificiales. Los estadounidenses contemporáneos celebran la fecha del nacimiento de su nación con la recreación de la









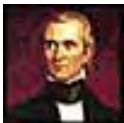









lectura de la Declaración de Independencia en Boston; una carrera de automóviles a la cumbre del Pico Pike, de 4.300 metros, en Colorado; un "Festival Internacional de la Libertad" en Detroit; rodeos en Arizona y un Concurso Nacional de Pintura de Cercas en Missouri. Filadelfia prolonga sus festividades en su "Semana de la Libertad".

Este próximo Cuatro de Julio, al acercarse el atardecer, se reunirán las multitudes en pequeños pueblos y ciudades en todo el país; retumbarán unos pocos fuegos artificiales anticipados. Los vecinos harán su picnic unos juntos a otros. Y, finalmente un cohete ascenderá hacia el cielo y explotará en un calidoscopio de colores. El ritual más antiguo del país habrá llegado a su clímax y los estadounidenses sabrán que son libres. Los muchos se convierten en uno.

Presidentes de los Estados Unidos



El poder ejecutivo está encabezado por el presidente quien, junto con el vicepresidente, es elegido en elecciones nacionales cada cuatro años (en años divisibles por cuatro). El proceso de elección de un presidente de Estados Unidos es único. Los estadounidenses votan por planillas de electores presidenciales que igualan en número a los senadores y representantes que los estados tienen en el Congreso (un total de 535 personas). En cada estado, el candidato con mayor número de votos gana todos los votos electorales de ese estado. El candidato presidencial necesita 270 votos electorales para ser elegido: si ningún candidato obtiene mayoría, la Cámara de Representantes toma la decisión. Cualquier ciudadano por nacimiento, de 35 años o más, puede ser elegido para este cargo. El presidente propone proyectos de ley al Congreso, hace cumplir las leyes federales, es comandante en jefe de las fuerzas armadas, y con la aprobación del Senado, formula tratados y designa a los jueces federales, los embajadores y otros miembros de las secretarías del ejecutivo.

 George Washington 1789 - 1797	 John Adams 1797 - 1801	 Thomas Jefferson 1801 - 1809	 James Madison 1809 - 1817	 James Monroe 1817 - 1825
 John Adams 1797 - 1801	 Andrew Jackson 1829 - 1837	 Martin Van Buren 1837 - 1841	 William Henry Harrison 1841	 John Tyler 1841 - 1845
 James Polk 1845 - 1849	 Zachary Taylor 1849 - 1850	 Millard Fillmore 1850 - 1853	 Franklin Pierce 1853 - 1857	 James Buchanan 1857 - 1861
 Abraham Lincoln 1861 - 1865	 Andrew Johnson 1865 - 1869	 Ulysses S. Grant 1869 - 1877	 Rutherford B. Hayes 1877 - 1881	 James Garfield 1881



Chester Arthur
1881 - 1885



Grover Cleveland
1885 - 1889



Benjamin Harrison
1889 - 1893



Grover Cleveland
1893 - 1897



William McKinley
1897 - 1901



Theodore Roosevelt
1901 - 1909



William Taft
1909 - 1913



Woodrow Wilson
1913 - 1921



Warren Harding
1921 - 1923



Calvin Coolidge
1923 - 1929



Herbert Hoover
1929 - 1933



Franklin D. Roosevelt
1933 - 1945



Harry Truman
1945 - 1953



Dwight Eisenhower
1953 - 1961



John F. Kennedy
1961 - 1963



Lyndon Johnson
1963 - 1969



Richard Nixon
1969 - 1974



Gerald Ford
1974 - 1977



Jimmy Carter
1977 - 1981



Ronald Reagan
1981 - 1989



George H. W. Bush
1989 - 1993



William J. Clinton
1993 - 2001



George W. Bush
2001 - present

